**СИЛЛАБУС**

**2020-2021 оқу жылының күзгі семестрі**

«**Тілдік қатынас теориясы және шет тілдерді меңгеру**»

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Пәннің коды** | **Пәннің атауы** | **Студенттің өзіндік жұмысы (СӨЖ)** | **Сағат саны** | | | | | **Кредит саны** | **Студенттің оқытушы басшылығымен өзіндік жұмысы (СОӨЖ)** |
| **Дәрістер (Д)** | **Практ. сабақтар (ПС)** | | **Зерт. сабақтар (ЗС)** | |
| ТYaKIUIYa 8207 | Тілдік қатынас теориясы және шет тілдерді меңгеру | 98 | 15 | 30 | | 0 | | 5 | 7 |
| **Курс туралы академиялық ақпарат** | | | | | | | | | |
| **Оқытудың түрі** | **Курстың типі/сипаты** | **Дәріс түрлері** | | | **Практикалық сабақтардың түрлері** | | **СӨЖ саны** | | **Қорытынды бақылау түрі** |
| онлайн | теориялық |  | | |  | | 4 | | жазбаша |
| **Дәріскер** | Конырбекова Толкын Ордабековна, старший преподаватель, магистр гуманитраных наук | | | | | |  | | |
| **e-mail** | Tolkyn.79@mail.ru | | | | | |
| **Телефондары** | 87017836506 | | | | | |

|  |
| --- |
| **Курстың академиялық презентациясы** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Пәннің мақсаты** | **Оқытудың күтілетін нәтижелері (ОН)**  Пәнді оқыту нәтижесінде білім алушы қабілетті болады: | **ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)**  (әрбір ОН-ге кемінде 2 индикатор) |
| Тілдік қатынас нәтижелерін қазақ, орыс, ағылшын тілдері материалдары негізінде тілдік қабаттарындағы кірме сөздер, құрылымдық өзгерістері тұрғысынан лингвистикалық білімін қалыптастыру. | Тілдердің өзара байланысу себептері мен салдарын білу және болжау | Тілдік қатынас метатілдік білім  Сөздікпен жұмыс жасай алу |
| Билингвизмнің әлеуметтік, психологиялық аспектілерін білу | Қостілділіктің түрлерін анықтау критерийлері  Қостілділік түрлері бойынша сауалнама құрастыру |
| Тілдердің араласу нәтижелерін тілдік материалдар арқылы анықтау | Әртүрлі тілдер материалы бойынша интерференцияны анықтау  Әртүрлі тілдер материалы бойынша интеркаляцияны анықтау |
| Тілдердің араласу деңгейі мен дәрежесін ажырату | Пиджиндену элементтерін білу  Тілдердің араласуын болжау |
| Қазақстандағы тілдік қатынас жағдаяты мен үдерістерін анықтау | Қазақстандағы қазақ/орыс тілдік қостілділігі жайлы ғылыми-практикалық білім  Қазақстандағы орыс/қазақ тілдік қостілділігі жайлы ғылыми-практикалық білім |
| **Пререквизиттер** | тіл біліміне кіріспе; жалпы тіл білімі | |
| **Постреквизиттер** | жалпы лингвистиканың ғылыми парадигмалары | |
| **Әдебиет және ресурстар** | 1. *Вайнрайх У.* Языковые контакты. – Киев, 1979. – 263 с.  2. *Хауген Э.* Языковой контакт // Новое в лингвистике. - Вып. VI. – М., 1972.  3. *Розенцвейг В.Ю.* Языковые контакты. – Л., 1972.  4. *Карлинский А.Е.* Основы теории взаимодействия языков. – Алматы, 1990.  5. *Новое в зарубежной лингвистике.* – Вып.VII. – М., 1975.  6. *Серебринников Б.А.* О взаимодействии языков (Проблема субстрата) // Вопросы языкознания. – 1995. – № 1.  7. *Щерба Л.В.* О понятии смешения языков. – М.,1974.  8. *Хасанов Б.* Тілдік қатынас негіздері. – Алматы, 2006.  9. *Копыленко М.М., Ахметжанова З.К.* Фонетическая интерференция в русской речи казахов. – Алматы, 1984.  10. *Мечковская Н.Б.* Языковой контакт // Общее языкознание. – Минск, 1983. -456 c. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Университеттік моральдық-этикалық құндылықтар шеңберіндегі курстың академиялық саясаты** | **Академиялық тәртіп ережелері:**  Барлық білім алушылар ЖООК-қа тіркелу қажет. Онлайн курс модульдерін өту мерзімі пәнді оқыту кестесіне сәйкес мүлтіксіз сақталуы тиіс.  **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Дедлайндарды сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі! Әрбір тапсырманың дедлайны оқу курсының мазмұнын жүзеге асыру күнтізбесінде (кестесінде), сондай-ақ ЖООК-та көрсетілген.  **Академиялық құндылықтар:**  - Практикалық / зертханалық сабақтар, СӨЖ өзіндік, шығармашылық сипатта болуы керек.  - Бақылаудың барлық кезеңінде плагиатқа, жалған ақпаратқа, көшіруге тыйым салынады.  - Мүмкіндігі шектеулі студенттер [mmanshuk@gmail.com](mailto:mmanshuk@gmail.com) е-мекенжайы бойынша консультациялық көмек ала алады. |
| **Бағалау және аттестаттау саясаты** | **Критериалды бағалау:** дескрипторларға сәйкес оқыту нәтижелерін бағалау (аралық бақылау мен емтихандарда құзыреттіліктің қалыптасуын тексеру).  **Жиынтық бағалау:** аудиториядағы (вебинардағы) жұмыстың белсенділігін бағалау; орындалған тапсырманы бағалау. |

**ОҚУ КУРСЫНЫҢ МАЗМҰНЫН ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ КҮНТІЗБЕСІ (кестесі)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Апта / модуль | Тақырып атауы | ОН | ЖИ | Сағат саны | Ең жоғары балл | Білімді бағалау формасы | Сабақты өткізу түрі / платформа |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Модуль 1** | | | | | | |  |
| 1 | **Д.** Тілдік қатынастың зерттеу пәні, нысаны. Тілдік қатынас теориясының ұғымдық негізі. | ОН 1 | ЖИ 1.1. | 2 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 1 | **ПС** Тілдік қатынас, тілдік контакт, тілдік өзара байланыс, тілдік контактология, тілдік контакт лингвистикасы және т.т. тілдік қатынас метатілі. Тілдік қатынас және тілдік қарым-қатынас ұғымдарын ажырату. | ОН 1 | ЖИ 1.1. | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 2 | **Д.** Тілдік қатынас мәселелерінің зерттелу тарихы. Тілдік қатынастың психолингвистикалық, социолингвистикалық, лингвистикалық аспектілері. | ОН1 | ЖИ 1.2  ЖИ 1.3 | 2 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 2 | **ПС** Тілдік қатынастың тіл білімінің басқа да салаларымен байланысы. | ОН | ЖИ1.1. | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 3 | **Д.** Тілдік қатынастар типологиясы.Тілдік қатынастың конвергенттік сипаты. | ОН | ЖИ  ЖИ |  |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 3 | **ПС** Гомогенді, гетероген тілдер. Біртектес тілдер және әртектес тілдерге сипаттама. Тілдердің генеалогиялық туыстығы. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 8 |  | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 3 | **СОӨЖ 1.** Г. Шухардттың тілдердің өзара байланысына қатысты айтқан пікірлері мен тұжырымдары бойынша жазбаша конспект құрастыру және презентация арқылы көрсету. |  |  |  | 5 |  | Вебинар  в MS Teams |
| 3 | **СӨЖ 1.** Ф. де Соссюрдің тілдердің өзара байланысына қатысты айтқан пікірлері мен тұжырымдары бойынша жазбаша конспект құрастыру және презентация арқылы көрсету. | ОН 1 | ЖИ 1.6 |  | 25 | Логикалық тапсырма |  |
| **Модуль П** | | | | | | | |
| 4 | **Д.** Аралас тіл немесе тілдердің араласуы. Тілдік қатынас нәтижесі – субстрат, суперстрат, адстрат. | ОН1 | ЖИ 1.4. | 1 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 4 | **ПС** Аралас тілдер. «Таза» тілдер, тіл тазалығы. Пікірталас. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 8 |  | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 5 | **Д.** Тілдер тоғысының бір көрінісі – тілдік одақ. | ОН | ЖИ  ЖИ |  |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 5 | **ПС** Тілдік одақтың пайда болу себептерін түсіндіру. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 8 |  |  |
| 5 | **СОӨЖ 2. СӨЖ 2** Л.В. Щербаның тілдік қатынас теориясының қалыптасуына қосқан үлесі туралы презентация көрсету. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 5 |  | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 5 | **СӨЖ 2**  А. Мартине және тілдік қатынас тақырыбында презентация жасау. | ОН 1 | ЖИ 1.6 |  | 20 | Логикалық тапсырма |  |
| 5 | У. Вайнрайхтың «Тілдік қатынас» еңбегі бойынша конспект дайындап, ғалымның тілдік қатынас теориясының негізін қалаушы ретінде өмірі мен еңбектеріне қатысты презентация дайындау. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 10 |  |  |
| 5 | **АБ 1** Тест | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 100 |  |  |
| 6 | **Д.** Тілдердің тоғысуының күрделі түрлері немесе шекті нәтижелері – пиджиндену және креолдену. Пиджин-инглиш, лингва франка. Креол тілдерінің ерекшеліктері. Койне. | ОН | ЖИ  ЖИ | 2 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 6 | **ПС** Сауда тілі. Пиджин-инглиш, сабир, бичламар, ток-писин тілдері. Лингвафранка, суржик, трасянка. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 7 | **Д.** Тілдік қатынас теориясындағы негізгі ұғым – билингвизм. Билингвизмнің әлеуметтік лингвистикалық, психолингвистикалық, лингвистикалық қырлары. | ОН | ЖИ  ЖИ |  |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 7 | **ПС** Монолингвизм. Амбилингвизм.  Семилингвизм. Полилингвизм немесе мультилингвизм. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 8 | **Д.** Билингвизм және оның түрлері. | ОН | ЖИ  ЖИ | 2 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 8 | **ПС** Билингвизм және әлеуметтік лингвистика.  Билингвизм және психолингвистика.  Билингвизм және екінші тілді меңгеру теориясы. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 8 | **СОӨЖ 3. СӨЖ 3 орындау бойынша консультация** Э. Хауген «Тілдік қатынас» мақаласынан ой-тұжырымдарды әңгімелеп беру және презентация арқылы көрсету. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 5 |  | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 8 | **СӨЖ 3**  В.Ю. Розенцвейг «Тілдік қатынас» еңбегі бойынша конспект дайындап, ғалым жайлы презентация дайындау. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 25 | Логикалық тапсырма |  |
| 9 | **Д.** Код ауыстыру. | ОН | ЖИ  ЖИ |  |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 9 | **ПС** Код туралы Бернстайннің пікіріне сіздің көзқарасаңыз. Пікірталас. | ОН | ЖИ  ЖИ | 2 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 10 | **Д.** Интерференция – тілдердің өзара қатынасының салдары. | ОН | ЖИ  ЖИ | 2 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 10 | **ПС** Интерференцияны У. Вайнрайхтың пікірі бойынша сипаттаңыз.  4. Интерференцияны Э. Хаугеннің пікірі бойынша сипаттаңыз. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 10 | **СОӨЖ 4.** **СӨЖ 4 орындау бойынша консультация** А.Е. Карлинскийдің тілдердің «Тілдердің өзара қатынасы теориясының негіздері» атты еңбегін оқып шығып, конспектілеу, негізгі тұжырымдарын презентация арқылы көрсету. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 5 |  | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 10 | **СӨЖ 4**  Б. Хасановтың «Тілдік қатынас негіздері» еңбегін оқып шығып, конспектілеу, негізгі ой-пікірлері мен ғылыми тұжырымдарын презентация арқылы көрсету. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 25 | Проблемалық тапсырма |  |
| 10 | **СОӨЖ** М.М. Копыленконың тілдік қатынасқа қатысты көтерген мәселелері бойынша дайындаған материалдарды презентация арқылы көрсету. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 10 |  |  |
| 10 | **МТ (Midterm Exam)** | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 100 |  |  |
| 11 | **Д.** Тілдік қатынастың сөйлеу тіліндегі көріністері – интерференция және интеркаляция. | ОН | ЖИ  ЖИ |  |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 11 | **ПС** Интерференцияға әртүрлі тілдер бойынша мысалдар жинау. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 12 | **Д.** Интерференцияның түрлері: фонетикалық, грамматикалық, лексикалық интерференция. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 12 | **ПС**. Интеркаляцияға әртүрлі тілдер бойынша мысалдар жинау. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 12 | **СОӨЖ 6. СӨЖ 5 орындау бойынша консультация** Шетел тіл біліміндегі тілдік қатынас мәселелерінің зерттелуі жайлы шағын баяндама дайындау. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 5 |  | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 12 | **СӨЖ 5** Ресей тіл біліміндегі тілдік қатынас мәселелерінің зерттелуі жайлы шағын баяндама дайындау. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 25 | Проблемалық тапсырма |  |
| 13 | **Д.** Тілдік қатынас және халықаралық тілдер (әлемдік тілдер). Интерлингвистика. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 13 | **ПС** Ана тілі, бірінші тіл, екінші тіл, шет тілі, басым тіл, тілдік сәйкестілік, тілдік мәртебе, этникалық этникалық тіл: ғылыми түсіндірмелерін салыстыру. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 14 | **Д.** Тілдік қатынас үдерісіндегі ана тілінің орны мен мәртебесінің сақталуы. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
| 14 | **ПС**. Интерлингвистика. Табиғи тіл, жасанды тіл. Эсперанто, идо, волапюк. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
| 15 | **Д.** Қазақстандағы тілдік қатынас мәселесі. Қазақ тілінің басқа тілдермен қатынасы. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 |  |  | MS Teams/Zoom- да бейнедәріс |
|  | **ПС** Қазақ тіліне лингвистикалық және әлеуметтік лингвистикалық тұрғыдан сипаттама беріңіз. Қазақ-орыс тілдік қатынасын сипаттаңыз. | ОН | ЖИ  ЖИ | 1 | 8 | Талдау | MS Teams/Zoom да вебинар |
|  | **СОӨЖ 7. СӨЖ 6 орындау бойынша консультация** Қазақстан тіл біліміндегі тілдік қатынас мәселелерінің зерттелуі жайлы шағын баяндама дайындау. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 5 |  | MS Teams/Zoom да вебинар |
|  | **СӨЖ 6** «Тілдік қатынас және жаһандану» тақырыбында өтетін пікірталас сабағына материалдар жинақтап, өз пікірлеріңізді ғылыми тұрғыдан негіздеуге дайындалу. | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 25 | Талдау |  |
|  | **Тест** | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 10 |  |  |
|  | **АБ2 Білімді қорытындылау.** |  |  |  | 100 |  |  |

[Қысқартулар: ӨТС – өзін-өзі тексеру үшін сұрақтар; ТТ – типтік тапсырмалар; ЖТ – жеке тапсырмалар; БЖ – бақылау жұмысы; АБ – аралық бақылау.

Ескертулер:

- Д және ПС өткізу түрі: MS Team/ZOOM-да вебинар (10-15 минутқа бейнематериалдардың презентациясы, содан кейін оны талқылау/пікірталас түрінде бекіту/есептерді шешу/...)

- БЖ өткізу түрі: вебинар (бітіргеннен кейін студенттер жұмыстың скриншотын топ басшысына тапсырады, топ басшысы оларды оқытушыға жібереді) / Moodle ҚОЖ-да тест.

- Курстың барлық материалдарын (Д, ӨТС, ТТ, ЖТ және т.б.) сілтемеден қараңыз (Әдебиет және ресурстар, 6-тармақты қараңыз).

- Әр дедлайннан кейін келесі аптаның тапсырмалары ашылады.

- БЖ-ға арналған тапсырмаларды оқытушы вебинардың басында береді.]

Декан Джолдасбекова Б.У.

Әдістемелік кеңес төрағасы Екшембеева Л.В.

Кафедра меңгерушісі Авакова Р.А.

Дәріскер Конырбекова Т.О.